

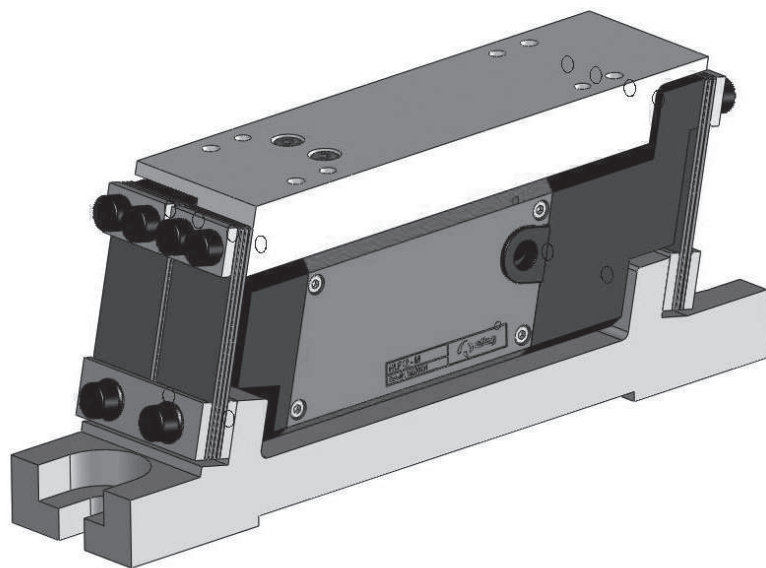
Der Innovative

Le Innovateur

The Innovative one

Linearförderer HLF – M

Neu
Nouveau
New



- kompakte, geschlossene Bauform
Conception compacte et fermée
compact coherent design
- grosse Anbaufläche für die Förderschiene
Surface de montage élargie pour le rail
big mounting area for the feeder track
- längere und schwerere Förderschienen einsetzbar
des rails plus longs et plus lourds peuvent être utilisées
long and heavy feeder tracks applicable

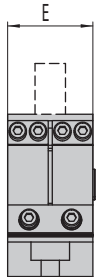
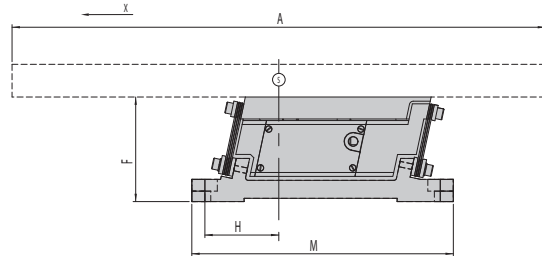
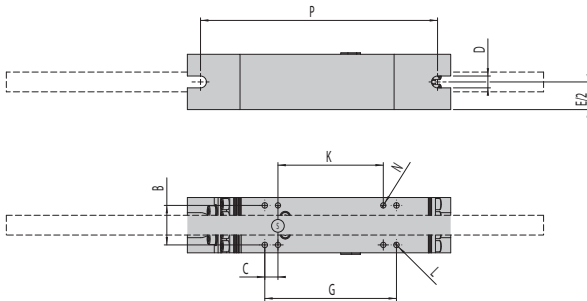


Die neue Linearförderergeneration HLF-M zeichnet sich durch eine kompakte, geschlossene Bauform mit optimiertem Schwingkräfteausgleich aus. Dieser basiert auf dem Massenausgleich und den Positionen der Massenschwerpunkte von Nutz- und Gegenmasse, wodurch die freien Schwingkräfte größtenteils direkt im Gerät eliminiert werden. Eine weitere Neuerung ist die lange und breite Aufbaufläche für die Förderschienen, die den Gestaltungsspielraum für die Förderschienen erheblich erweitert. Mit einer Förderschienenlänge bis zu 1.000 mm können mit dem neuen HLF-M auch größere Distanzen mit nur einem einzigen Gerät überwunden werden.

La nouvelle génération des rails vibrants du type HLF-M se caractérise par une conception plus compacte et plus fermée avec compensation de masses optimisée. Ce vibreur est basé sur la compensation de masses et la position du centre de gravité entre les deux masses (masse et contre-masse), à savoir que par ce fait, les vibrations seront d'emblée majoritairement éliminées dans le vibreur.

Autre nouveauté est la surface généreuse de montage pour le rail qui élargie la marge de conception pour le rail de façon significative. Avec une longueur de rail jusqu'à maximum 1000 mm il sera possible avec le nouveau vibreur HLF-M de couvrir désormais des distances plus longues avec une seule base vibrante.

The new generation of linear feeders HLF-M is distinguished by the compact coherent design with optimized compensation of the vibration momentum. This is based on the mass-compensation and the barycentre position of used and counter mass that eliminates most of the vibration momentum directly inside the feeder drive. Another improvement is the long and wide mounting area for the linear tracks that gives a great latitude in designing the feeder tracks. With tracks up to 1000 mm even bigger distances can be covered by using only one new HLF-M device.



Typ	Type	Type	HLF7	HLF12	HLF25	HLF50
Bestellnummer	Article no.	Order no.				
230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	50162923	50162925	50162927	50162929
115 V / 60 Hz	115 V / 60 Hz	115 V / 60 Hz	50162924	50162926	50162928	50162930
Mass A	Dimension A	Dimension A	400 mm	500 mm	750 mm	1.000 mm
Mass B	Dimension B	Dimension B	25 mm	30 mm	38 mm	44 mm
Mass C	Dimension C	Dimension C	10 mm	10 mm	10 mm	10 mm
Mass D	Dimension D	Dimension D	7 mm	9 mm	9 mm	11 mm
Mass E	Dimension E	Dimension E	36 mm	42 mm	50 mm	60 mm
Mass F	Dimension F	Dimension F	74 mm	80 mm	105 mm	140 mm
Mass G	Dimension G	Dimension G	80 mm	100 mm	120 mm	190 mm
Mass H	Dimension H	Dimension H	48 mm	54 mm	82 mm	98 mm
Mass K	Dimension K	Dimension K	60 mm	80 mm	100 mm	170 mm
Mass L	Dimension L	Dimension L	4 x M5	4 x M5	4 x M6	4 x M6
Mass M	Dimension M	Dimension M	170 mm	200 mm	260 mm	350 mm
Mass N	Dimension N	Dimension N	4 x 4 H7	4 x 4 H7	4 x 5 H7	4 x 5 H7
Mass P	Dimension P	Dimension P	150 mm	180 mm	240 mm	320 mm
Gewicht	Poids	Weight	1,75 kg	3,00 kg	6,15 kg	13,40 kg
Max. Geschwindigkeit	Vitesse max.	Max. Speed	7 m/min	7 m/min	7 m/min	7 m/min
Leistung	Puissance	Power	VA	VA	VA	VA
Schutzart	Protection	Protection class	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Schwingkraftausgleich	Compensation de mass	Reactive force compensation	•	•	•	•
Schienengewicht	Poids de rail	Track weight	0,7 ± 0,1 kg	1,2 ± 0,1 kg	2,5 ± 0,1 kg	5,0 ± 0,1 kg

Hinweis | Remarque | Note:

Schiene nicht im Lieferumfang enthalten. | Le rail n'est pas compris dans la livraison. | Track not included in scope of supply.

X = Förderrichtung | Direction de convoyage | Direction of conveying

Ⓢ = Schienenschwerpunkt | Centre de gravité du rail | Track center of gravity



Produktion Deutschland

Afag GmbH
Werner-von-Braun-Strasse 5a
D-92224 Amberg
Tel.: +49 (0)9621 650 27-0
Tel.: +49 (0)9621 650 27-390

sales@afag.com
www.afag.com

Vetrieb Deutschland

Afag GmbH
Hertichstrasse 70
D-71229 Leonberg
Tel.: +49 (0)7152 6008-0
Fax: +49 (0)7152 6008-1

Produktion & Vertrieb Schweiz

Afag Automation AG
Fiechtenstrasse 32
CH-4950 Huttwil

Verkauf Handling:
Tel.: +41 (0)62 959 87 02
Verkauf Zuführtechnik:
Tel.: +41 (0)62 959 87 05
Fax: +41 (0)62 959 87 87